TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2011. gada 31. martā *

Lieta C-407/09

par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 228. pantam, ko 2009. gada 22. oktobrī cēla

Eiropas Komisija, ko pārstāv M. Kondu-Dirande [*M. Condou-Durande*] un A. M. Rušo-Žoē [*A.-M. Rouchaud-Joët*], pārstāves, kas norādīja adresi Luksemburgā,

prasītāja,

pret

Grieķijas Republiku, ko pārstāv K. Samoni-Randu [*K. Samoni-Rantou*] un N. Dafniu [*N. Dafniou*], pārstāves, kas norādīja adresi Luksemburgā,

atbildētāja.

* Tiesvedības valoda — grieķu.

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ticano [*A. Tizzano*], tiesneši Ž. Ž. Kāzels [*J.-J. Kasel*] (referents), M. Ilešičs [*M. Ilešič*], M. Safjans [*M. Safjan*] un M. Bergere [*M. Berger*],

ģenerāladvokāts J. Mazaks [*J. Mazák*],
sekretāre L. Hjūleta [*L. Hewlett*], galvenā administratore,

ņemot vērā rakstveida procesu un 2010. gada 16. septembra tiesas sēdi,

noklausījusies ģenerāladvokāta secinājumus 2010. gada 16. decembra tiesas sēdē,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Savā prasības pieteikumā Eiropas Kopienu Komisija lūdz Tiesu:

— konstatēt, ka neveicot pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-26/07 Komisija/Grieķija — kurā Tiesa atzina, ka, noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/80/EK par kompensāciju noziegumos cietušajiem (OV L 261, 15. lpp.; turpmāk tekstā — "Direktīva") prasības, Grieķijas Republika nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus —, šī dalībvalsts nav izpildījusi EKL 228. panta 1. punktā paredzēto pienākumu;

— piespriest Grieķijas Republikai samaksāt Komisijai kavējuma naudu EUR 72 532,80 apmērā par katru nokavējuma dienu, kurā nav veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai izpildītu iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Grieķija, sākot no sprieduma šajā lietā pasludināšanas dienas un līdz minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija izpildes dienai, šo summu ieskaitot kontā "Eiropas Kopienu pašu resursi";

— piespriest Grieķijas Republikai samaksāt Komisijai naudas soda kopsummu EUR 10 512 apmērā par katru nokavējuma dienu, sākot no iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija pasludināšanas dienas un līdz sprieduma

pasludināšanai šajā lietā vai līdz dienai, kad ir veikti pasākumi, kas nepieciešami minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija izpildei, ja šie pasākumi tiek veikti agrāk, un

— piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Spriedums lietā Komisija/Grieķija

2 2007. gada 25. janvārī Komisija saskaņā ar EKL 226. pantu cēla prasību pret Grieķijas Republiku sakarā ar pienākumu neizpildi saistībā ar to, ka pēdējā minētā nebija transponējusi savā tiesību sistēmā Direktīvu, kuras sākotnējais transponēšanas termiņš, kāds tika noteikts Grieķijas Republikai, bija 2005. gada 1. jūlijs.

3 Iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija rezolutīvās daļas 1) punktā Tiesa nosprieda:

"Noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu [Direktīvas] prasības, Grieķijas Republika nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus."

Pirmstiesas procedūra

4 2008. gada 29. februārī Komisija nosūtīja Grieķijas Republikai brīdinājuma vēstuli, tajā prasot pēdējai minētajai informēt par pasākumiem, kas veikti iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija izpildei.

5 Savā 2008. gada 10. septembra atbildē šī dalībvalsts norādīja, ka likumprojekts, kura mērķis bija izbeigt konstatēto pienākumu neizpildi, atradās pēdējā izstrādes stadijā.

6 Konstatējot, ka Grieķijas Republika vēl nav izpildījusi iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Grieķija, Komisija 2008. gada 23. septembrī nosūtīja šai dalībvalstij argumentētu atzinumu, tajā aicinot veikt pasākumus, kas vajadzīgi minētā sprieduma izpildei, divu mēnešu laikā no argumentētā atzinuma saņemšanas. Tāpat šajā atzinumā Komisija vērsa Grieķijas Republikas uzmanību uz naudas sodiem, kurus Tiesa saskaņā ar EKL 228. panta 2. punktu var uzlikt dalībvalstij, kas nav izpildījusi Eiropas Savienības Tiesas spriedumu, ar kuru ir konstatēta pienākumu neizpilde.

7 2009. gada 10. septembrī pēc vairāku vēstuļu apmaiņas Grieķijas Republika informēja Komisiju par to, ka sakarā ar pirmstermiņa parlamenta vēlēšanām Grieķijas parlamentam 2009. gada 7. septembrī bija jāpārtrauc likuma, kura mērķis ir nodrošināt Direktīvas transponēšanu, pieņemšana. Grieķijā parlamenta vēlēšanu organizēšana nozīmē, ka visi likumprojekti, kas atrodas pieņemšanas stadijā, ir jānosūta atpakaļ administrācijai, lai no jauna uzsāktu likumdošanas procesu pēc jauno parlamenta

locekļu ievēlēšanas, un tas ir jādara neatkarīgi no tā, kādā pieņemšanas stadijā šie projekti atrodas.

8 Pastāvot šādiem apstākļiem, Komisija nolēma celt šo prasību.

Attīstība šīs tiesvedības laikā

9 2009. gada 18. decembrī *Grieķijas Republikas Oficiālajā Vēstnesī* tika publicēts Likums 3811/2009 (*FEK A'* 231/18.12.2009), ar kuru, kā to norāda atbildētāja dalībvalsts, tika nodrošināta pilnīga iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija izpilde.

10 Pēc tam, kad Komisija bija izpētījusi minētā likuma saturu, tā savā replikas rakstā uzskatīja, ka Grieķijas Republika ir panākusi savu tiesību aktu atbilstību iepriekš minētajam spriedumam lietā Komisija/Grieķija.

11 Līdz ar to Komisija vairs nelūdz noteikt kavējuma naudu. Tomēr tā uztur spēkā savu prasību par naudas soda kopsummas samaksu.

Par pienākumu neizpildi

Lietas dalībnieku argumenti

12 Attiecībā uz apgalvoto pienākumu neizpildi Komisija atgādina, ka saskaņā ar EKL 228. panta 1. punktu, ja Tiesa konstatē, ka dalībvalsts nav izpildījusi kādu EK līgumā paredzētu pienākumu, šai valstij jāveic pasākumi, kas vajadzīgi Tiesas sprieduma izpildei. Attiecībā uz termiņu, kādā ir jāveic šāda sprieduma izpilde, Komisija precizē, ka no Tiesas judikatūras izriet, ka ar Savienības tiesību tūlītēju un vienveidīgu piemērošanu saistītā interese prasa, lai šī izpilde notiktu tūlītēji un cik vien iespējams īsos termiņos.

13 Tiktāl, ciktāl, kā tas ir šajā gadījumā, netiek apstrīdēts, ka, beidzoties 2008. gada 23. septembra argumentētajā atzinumā noteiktajam termiņam, Grieķijas Republika vēl nav veikusi likumdošanas pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Grieķija, pārmestā pienākumu neizpilde ir skaidri konstatēta.

14 Grieķijas Republika neapstrīd to, ka tā nav veikusi attiecīgos pasākumus minētajā argumentētajā atzinumā noteiktajā termiņā. Pamatojumam šī dalībvalsts apgalvo, ka tai bija jāsaskaras ar neparedzamiem apstākļiem, saistītiem it īpaši ar līdzekļu atrašanu, lai samaksātu kompensācijas, kas paredzētas ar Direktīvu ieviestajā sistēmā, un ar pirmstermiņa parlamenta vēlēšanu izsludināšanu. Rezultātā likumprojekts, kura apstiprināšanas process Grieķijas parlamentā jau bija stipri pavirzījies uz priekšu, bija

jānosūta atpakaļ administrācijas kompetentajiem dienestiem, lai to no jauna iesniegtu izskatīšanai šajā pašā procedūrā jaunievēlētajam parlamentam.

15 Grieķijas Republika uzskata, ka tiktāl, ciktāl Komisija bija pienācīgi informēta gan par attiecīgā likumprojekta pieņemšanas procedūras gaitu, gan par pirmstermiņa parlamenta vēlēšanu organizēšanu, šī iestāde nav ievērojusi lojālas sadarbības pienākumu, kāds tai jāpilda, ceļot šo prasību neilgi pirms likuma, ar kuru tiek izbeigta pienākumu neizpilde, pieņemšanas. Šādos apstākļos šī prasība ir jānoraida.

Tiesas vērtējums

16 Jāatgādina, ka saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru pienākumu neizpildes esamība ir jāvērtē, ņemot vērā dalībvalsts situāciju, kādā tā atrodas argumentētajā atzinumā noteiktā termiņa beigās, un ka Tiesa nedrīkst ņemt vērā vēlākas izmaiņas, pat ja tās būtu Savienības tiesību normas pareiza transponēšana, kas ir prasības sakarā ar pienākumu neizpildi priekšmets (skat. it īpaši 2009. gada 3. decembra spriedumu lietā C-475/08 Komisija/Beļģija, Krājums, I-11503. lpp., 30. punkts, un 2010. gada 9. decembra spriedumu lietā C-340/09 Komisija/Spānija, 39. punkts).

17 Kā atzina Grieķijas Republika, likumdošanas pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija izpildi, tika īstenoti tikai ar Likuma 3811/2009 pieņemšanu, kas tika publicēts 2009. gada 18. decembrī, un tādējādi labu laiku pēc divu mēnešu termiņa, kāds šajā sakarā tika noteikts 2008. gada 23. septembra argumentētajā atzinumā.

18 Šādos apstākļos ir jākonstatē, ka, līdz 2008. gada 23. septembra argumentētajā atzinumā, ko Komisija ir pieņēmusi saskaņā ar EKL 228. pantu, noteiktā termiņa beigām neveicot visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Grieķija, Grieķijas Republika nav izpildījusi šī panta 1. punktā paredzētos pienākumus.

Par naudas sodu

Lietas dalībnieku argumenti

19 Komisija uzskata, ka, ņemot vērā Grieķijas Republikai pārmestās pienākumu neizpildes ilgumu un nopietnību, ir pamatoti tai piespriest samaksāt naudas soda kopsummu.

20 Pirmkārt, pagāja ievērojams laika periods, proti, 29 mēneši, no iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķijas pasludināšanas 2007. gada 18. jūlijā līdz valsts pasākumu, kas vajadzīgi tā izpildei, pieņemšanai 2009. gada 18. decembrī. Otrkārt, pārmestā pienākumu neizpilde bija īpaši nopietna, jo tā attiecās uz tādas Direktīvas netransponēšanu, kurai tās noteikumu mērķa un rakstura dēļ ir pārrobežu ietekme, jo tā attiecas gan uz personām, kas dzīvo Grieķijas teritorijā, gan arī uz citu dalībvalstu pilsoņiem, kuri ir cietuši noziegumos, īstenojot savas tiesības uz brīvu pārvietošanos Grieķijā.

21 Komisija piebilst, ka šajā gadījumā pastāv atbildību pastiprinoši apstākļi, kuri arī ir jāņem vērā, nosakot naudas soda kopsummu.

22 Tādējādi, pirmkārt, gan direktīvas noteikumi, gan iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķija rezolutīvā daļa bija ļoti skaidra un neradīja nekādas interpretācijas grūtības. Otrkārt, nepastāvēja nekādas īpašas problēmas saistībā ar minētās direktīvas transponēšanas valsts tiesībās procedūru. Visbeidzot, Grieķijas Republika reaģēja uz argumentēto atzinumu ar septiņu mēnešu novēlošanos.

23 Tiesas sēdē Komisija piedāvāja samazināt vienotās likmes summu dienā, kas sākotnēji bija noteikta no EUR 10 512 līdz EUR 10 248. Šī summa tiktu iegūta saskaņā ar Komisijas 2005. gada 13. decembra Paziņojumu SEC(2005) 1658 par EKL 228. panta īstenošanu, naudas soda vienoto pamatsummu EUR 200 apmērā sareizinot ar izdarītā pārkāpuma smaguma koeficientu, kas šajā gadījumā ir 12, un faktoru "n", kas Grieķijas Republikas gadījumā tagad būtu jau 4,27, nevis 4,38. Turklāt būtu atbilstoši piemērot šo vienotās likmes summu dienā visa sprieduma neizpildes perioda laikā, kāds ir minēts šī sprieduma 20. punktā.

24 Pirmkārt, Grieķijas Republika apgalvo, ka šajā gadījumā tai nevajadzētu piespriest samaksāt nekādu naudas soda kopsummu. Sava apgalvojuma pamatošanai tā atzīmē, pirmkārt, ka tā izpildīja iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Grieķija, ar kuru tika konstatēta pienākumu neizpilde, pirms Tiesa bija taisījusi spriedumu saskaņā ar EKL 228. panta 2. punktu, un katrā ziņā saprātīgā termiņā, ņemot vērā ekonomiskās grūtības, kādas tai bija un vēl pašlaik ir jāpārvar. Turpinājumā tā apgalvo, ka šajā gadījumā nepastāvēja pienākumu neizpildes atkārtošanās risks. Visbeidzot, tā piebilst, ka apgalvoto pienākumu neizpildi nevar uzskatīt par īpaši nopietnu, jo minētā sprieduma lietā Komisija/Grieķijas neizpildei bija tikai netieša ietekme uz sabiedrības un privātām interesēm un tā nebija faktiska ietekme.

25 Pakārtoti gadījumā, ja Tiesa tomēr uzskatītu prasību par pamatotu un piespriestu Grieķijas Republikai samaksāt naudas soda kopsummu, pēdējā minētā atgādina, ka Tiesai šī summa ir jānosaka samērīgā veidā, it īpaši "atbilstoši maksātspējai", kāda ir šai dalībvalstij pašreizējā situācijā.

26 Šajā sakarā tā apgalvo, ka faktors 4,27, ko izmanto Komisija, lai atspoguļotu Grieķijas Republikas maksātspēju, un kas tika noteikts, pamatojoties uz ekonomiskajiem datiem par 2008. gadu, neatbilst pašreizējai ekonomiskajai realitātei, jo Grieķijas iekšzemes kopprodukta bruto vērtība 2009. un 2010. gadā atkal būtiski samazinājās. Turklāt dalībvalsts maksātspēju nevar pareizi noteikt, neņemot vērā it īpaši šīs valsts deficītu un valsts parādu vai tajā reģistrēto inflācijas līmeni.

27 Ņemot vērā šos apsvērumus, Grieķijas Republika uzskata, ka naudas soda kopsumma ir jāsamazina līdz minimālajai summai, kādu Komisija ir paredzējusi savā iepriekš minētajā Paziņojumā SEC(2005) 1658, proti, līdz EUR 2 190 000. Turklāt tiesas sēdē Grieķijas Republika prasīja atļauju uzsākt naudas soda kopsummas samaksu pa daļām un bez procentiem, kas vajadzības gadījumā var tikt uzlikts ar spriedumu šajā lietā.

Tiesas vērtējums

28 Jāatgādina, ka Tiesa jau ir atzinusi, ka, ja kavējuma nauda šķiet īpaši piemērota, lai mudinātu dalībvalsti, cik ātri vien iespējams izpildīt pienākumus, kuru neizpilde var turpināties, ja šāds pasākums netiek piemērots, tad nauda soda kopsummas piemērošana būtībā ir balstīta uz tādu seku izvērtējumu, kādas attiecīgās dalībvalsts pienākumu neizpildes gadījumā tiek nodarītas privātajām un sabiedrības interesēm, it īpaši, ja pienākumu neizpilde kopš sprieduma, ar kuru tā sākotnēji ir tikusi konstatēta, ir

turpinājusies ilgu laiku pēc tam (skat. it īpaši 2008. gada 9. decembra spriedumu lietā C-121/07 Komisija/Francija, I-9159. lpp., 58. punkts).

29 Katrā lietā Tiesai, ņemot vērā tajā izskatāmās lietas apstākļus, kā arī pēc Tiesas ieskatiem vajadzīgo pārliecināšanas un atturēšanas līmeni, ir jānosaka finansiālās sankcijas, kuras ir piemērotas, lai nodrošinātu pēc iespējas ātrāku tāda sprieduma izpildi, ar kuru iepriekš konstatēta pienākumu neizpilde, un lai novērstu tādu pašu Savienības tiesību pārkāpumu atkārtošanos (skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Francija, 59. punkts).

30 Attiecībā uz iespējamo naudas soda kopsummas piemērošanu ir jāatgādina, ka tai katrā lietā ir jābūt atkarīgai no visiem atbilstošajiem apstākļiem gan saistībā ar konstatētās pienākumu neizpildes īpatnībām, gan attiecīgo tādas dalībvalsts nostāju, uz kuru attiecas procedūra, kas uzsākta, pamatojoties uz EKL 228. pantu (skat. it īpaši iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/Francija, 62. punkts).

31 Katrā ziņā, ja Tiesa nolemj piemērot naudas soda kopsummu, tad tai, īstenojot savu rīcības brīvību, šī sankcija ir jānosaka tādējādi, lai tā, pirmkārt, būtu pielāgota apstākļiem un, otrkārt, būtu samērīga ar konstatēto pienākumu neizpildi, kā arī attiecīgās dalībvalsts maksātspēju (2009. gada 4. jūnija spriedums lietā C-568/07 Komisija/Grieķija, Krājums, I-4505. lpp., 47. punkts).

32 Līdz ar to, lai pieņemtu lēmumu par prasību piemērot Grieķijas Republikai naudas soda kopsummu, ir jāņem vērā visi ar pārmesto pienākumu neizpildi saistītie apstākļi un it īpaši Grieķijas Republikas attieksme, pārkāpuma ilgums un smagums.

33 Tā attiecībā, pirmkārt, uz minētās dalībvalsts attieksmi ir jāatzīmē, ka Grieķijas iestādes atbildēja ar ievērojamu nokavēšanos gan uz brīdinājuma vēstuli, gan uz argumentēto atzinumu. Turklāt, kā izriet no Grieķijas Republikas 2009. gada 22. jūnija vēstules, ir skaidrs, ka šajā datumā likumprojekts, kas bija vajadzīgs, lai izpildītu iepriekš minēto 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā Komisija/Grieķija, vēl netika nodots pieņemšanai Grieķijas parlamentā, kaut arī rīcība, kāda tika prasīta, lai pilnībā novērstu ar šo spriedumu konstatēto pienākumu neizpildi, nesagādāja nekādas īpašas grūtības.

34 Otrkārt, attiecībā uz pienākumu neizpildes, kas ir šīs prasības priekšmets, ilgumu jāatgādina, ka EKL 228. pants nenosaka termiņu, kādā ir jāveic sprieduma izpilde, tomēr nav šaubu, ka izpildes īstenošanai ir jābūt tūlītējai un tai ir jābeidzas pēc iespējas īsākā termiņā (skat. it īpaši iepriekš minēto 2009. gada 4. jūnija spriedumu lietā Komisija/Grieķija, 51. punkts).

35 Šajā lietā ir jāatzīmē, ka pagāja 29 mēneši kopš iepriekš minētā 2007. gada 18. jūlija sprieduma lietā Komisija/Grieķija pasludināšanas līdz Likuma 3811/2009, ar kuru valsts tiesību akti tika saskaņoti ar minētā sprieduma rezolutīvo daļu, publicēšanai 2009. gada 18. decembrī.

36 Šajā sakarā Grieķijas Republikas norādītie pamatojumi, proti, fakts, ka kavēšanās minētā sprieduma izpildē esot radusies iekšēju grūtību dēļ un ir saistīta ar likumdošanas procesu vai pirmstermiņa vēlēšanām, nevar tikt atbalstīti. Kā Tiesa to ir atkārtoti norādījusi, dalībvalsts, lai pamatotu Savienības tiesībās paredzētu pienākumu neievērošanu, nevar aizbildināties ar iekšējās tiesību sistēmas normām, praksi vai situāciju (skat. it īpaši iepriekš minēto 2009. gada 4. jūnija spriedumu lietā Komisija/Grieķija, 50. punkts).

37 Jākonstatē, ka Grieķijas Republikai pārmestā pienākumu neizpilde ilga ievērojamu laika posmu.

38 Treškārt, attiecībā uz pārkāpuma smagumu ir jākonstatē, ka pārmestā pienākumu neizpilde negatīvi ietekmēja pamatbrīvību īstenošanu, šajā gadījumā personu brīvu pārvietošanos vienotā brīvības, drošības un tiesiskuma telpā.

39 Kā atzīmēja ģenerāladvokāts savu secinājumu 43. punktā, atsaucoties uz Direktīvas preambulas otro apsvērumu, Savienības likumdevējs uzskata, ka Eiropas Savienības pilsoņa, kas pārvietojas no vienas dalībvalsts uz otru, fiziska aizsardzība ir tiesību uz personu brīvu pārvietošanos priekšnosacījums un ka šajā direktīvā paredzēti pasākumi, kuru mērķis ir veicināt kompensāciju piešķiršanu noziegumos cietušajiem, palīdz īstenot šo brīvību.

40 Ņemot vērā iepriekš minēto, Tiesa šajā gadījumā uzskata par pamatotu piespriest Grieķijas Republikai samaksāt naudas soda kopsummu.

41 Attiecībā uz minētā naudas soda kopsummas apmēru ir jāatzīmē, pirmkārt, ka, neņemot vērā šī sprieduma 33.–39. punktā minētos apsvērumus, Grieķijas Republika izbeidza pārmesto pienākumu neizpildi.

42 Otrkārt, ir jāņem vērā minētās dalībvalsts maksātspēja, kāda tā ir saskaņā ar pēdējiem ekonomiskajiem datiem, kas iesniegti izvērtēšanai Tiesā.

43 Ņemot vērā visu iepriekš minēto, noteiktā naudas soda kopsumma trīs miljonu euro apmērā, kas Grieķijas Republikai būs jāsamaksā saskaņā ar EKL 228. panta 2. punkta trešo daļu, būtībā ir taisnīgs lietas apstākļu novērtējums.

44 Tādējādi Grieķijas Republikai ir jāpiespriež samaksāt Komisijai naudas soda kopsumma trīs miljonu euro apmērā, naudas līdzekļus ieskaitot kontā "Eiropas Savienības pašu resursi".

Par tiesāšanās izdevumiem

45 Saskaņā ar Reglamenta 69. panta 2. punktu lietas dalībniekam, kam spriedums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā Komisija ir prasījusi piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un tā kā pēdējai minētajai spriedums ir nelabvēlīgs, jāpiespriež Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (pirmā palāta) nospriež:

1) līdz 2008. gada 23. septembra argumentētajā atzinumā, ko Eiropas Kopienu Komisija ir pieņēmusi saskaņā ar EKL 228. pantu, noteiktā termiņa beigām neveicot visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-26/07 Komisija/Grieķija, Grieķijas Republika nav izpildījusi šī panta 1. punktā paredzētos pienākumus;

2) Grieķijas Republika samaksā Eiropas Kopienu Komisijai naudas soda kopsummu trīs miljonu euro apmērā, naudas līdzekļus ieskaitot kontā "Eiropas Savienības pašu resursi";

3) Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

[Paraksti]